

# » SF500BD \_ SF500BVD

Sfogliatrici da tavolo \_ Bench dough sheeters \_ Laminoirs de table modèle  
Laminadoras de masa de mesa \_ Тестораскаточные Машины Настольные

**Macchine adatte a piccoli laboratori di pasticceria, piccoli panifici, ristoranti, gastronomie e pizzerie.**

#### **CARATTERISTICHE:**

- larghezza tappeto 500 mm
- lunghezza piani 850 o 1000 mm
- pannello comandi elettromeccanico
- n. 2 mattarelli in dotazione
- abbassamento cilindri di laminazione: manuale
- visualizzazione digitale dello spessore di laminazione
- regolazione precisa dello spessore
- raschiatori facilmente amovibili
- velocità dei tappeti fissa (SF500BD) o variabile (SF500BVD)
- piani rialzabili per limitare al massimo l'ingombro quando la macchina non è in uso
- inversione del senso di laminazione tramite joystick
- struttura in acciaio verniciato a polveri epossidiche (in acciaio inox su richiesta)

#### **OPTIONAL:**

- mattarello aggiuntivo

**Ideal machines for small pastry shop, small bakeries, restaurants, delicatessens and pizzerias.**

#### **FEATURES:**

- conveyor belt width 500 mm
- table length 850 or 1000 mm
- electromechanical control panel
- n. 2 rolling pins dough included
- roller gap reduction: manual
- digital display for lamination thickness
- precise thickness regulation
- fixed speed of conveyor belts (SF500BD) or variable (SF500BVD)
- raised tables to limit the overall dimensions when the machine is not in use
- reverse laminating direction by joystick
- body in epoxy painted steel (on request in stainless steel)
- easily removable scrapers

#### **OPTIONAL:**

- rolling pin (additional)

**Machines indiquées pour les petits laboratoires des pâtisseries, des boulangeries, les restaurants, les traiteurs et les pizzerias.**

#### **CARACTÉRISTIQUES:**

- largeur tapis 500 mm
- longueur plans 850 ou 1000 mm
- tableau de commande électromécanique
- 2 rouleaux à pâtisserie fournis
- abaissement des cylindres de laminage: manuel
- affichage numérique de l'épaisseur du laminage
- réglage précis de l'épaisseur
- racloirs facilement amovibles
- vitesse des tapis fixe (SF500BD) ou variable (SF500BVD)
- plans rehaussables pour limiter au maximum le gabarit lorsqu'on n'utilise pas la machine
- inversion du sens de laminage au moyen d'un joystick
- structure en acier peint à la poudre époxy (en acier inox sur demande)

#### **EN OPTION:**

- rouleau à pâtisserie (supplémentaire)



**Máquinas indicadas para pequeñas paste-  
rías, pequeñas panaderías, restaurantes,  
cafeterías y pizzerías.**

**CARACTERÍSTICAS:**

- anchura bandas 500 mm
- longitud pisos 850 o 1000 mm
- panel de mandos electromecánico
- 2 rodillos
- descenso cilindros de laminación: manual
- visualización digital de espesor de laminación
- regulación precisa del espesor
- rascadores fáciles de extraer
- velocidad de las bandas fija (SF500BD)  
o variable (SF500BVD)
- pisos realzados para limitar al máximo las  
dimensiones cuando la máquina no está en uso
- inversión del sentido de laminación a través  
del mando
- estructura de acero pintada con polvos  
epoxídicos (de acero inoxidable bajo pedido)

**OPCIONAL:**

- rodillo (adicional)

**Тестораскаточные машины идеальны для  
небольших кондитерских, пекарен, рестора-  
нов, кулинарий, пиццерий.**

**ОПИСАНИЕ:**

- ширина транспортера - 500 мм
- длина одного транспортера 850 или 1000 мм
- электромеханическая панель управления
- две скалки входят в стандартную комплектацию
- уменьшение зазора раскатывающих цилиндров  
вручную
- цифровой дисплей с индикацией толщины  
раскатки
- точная регулировка толщины
- скорость конвейерных лент фиксированная  
(SF500BD) или регулируемая при помощи  
вариатора (SF500BVD)
- транспортеры поднимаются во время простоев
- реверс конвейерных лент при помощи  
джойстика
- корпус из окрашенной стали  
(по запросу из нержавеющей стали)
- скребки, которые легко обслуживать  
(вынимаются при помощи фронтального рычага)

**ОПЦИИ:**

- дополнительная скалка

**SF500BVD**

Pannello comandi con velocità variabile  
Control panel with variable speed

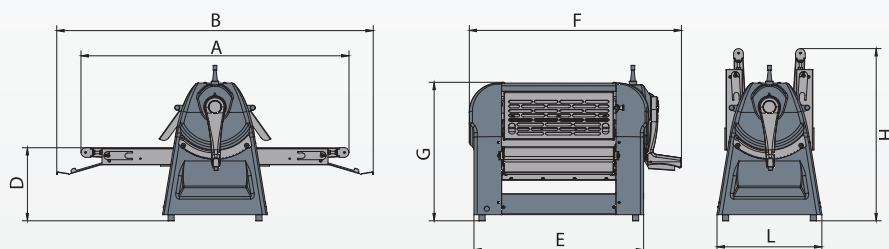


| Codice macchina<br>Machine code                                 |             | SF500BDX850  | SF500BDX1000 | SF500BVDX850    | SF500BVDX1000   |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|-----------------|-----------------|
| Larghezza tappeto<br>Conveyor belt width                        | mm          | 500          | 500          | 500             | 500             |
| Lunghezza piano<br>Table length                                 | mm          | 850          | 1000         | 850             | 1000            |
| Velocità tappeto in uscita<br>Speed of discharge conveyor belt  | mt./min.    | 28           | 28           | 3 / 34          | 3 / 34          |
| Velocità tappeto in entrata<br>Speed of infeed conveyor belt    | mt./min.    | 16           | 16           | 1,5 / 18        | 1,5 / 18        |
| Diametro rulli di laminazione<br>Diameter of laminating rollers | mm          | 60           | 60           | 60              | 60              |
| Apertura rulli di laminazione<br>Roller gap                     | mm          | 0,2 - 35     | 0,2 - 35     | 0,2 - 35        | 0,2 - 35        |
| Potenza motore<br>Motor power                                   | kW          | 0,50         | 0,50         | 0,50            | 0,50            |
| Voltaggio standard<br>Standard voltage                          | V / PH / Hz | 400 / 3 / 50 | 400 / 3 / 50 | 230 / 1 / 50-60 | 230 / 1 / 50-60 |
| Peso macchina<br>Machine weight                                 | Kg          | 126          | 128          | 126             | 128             |

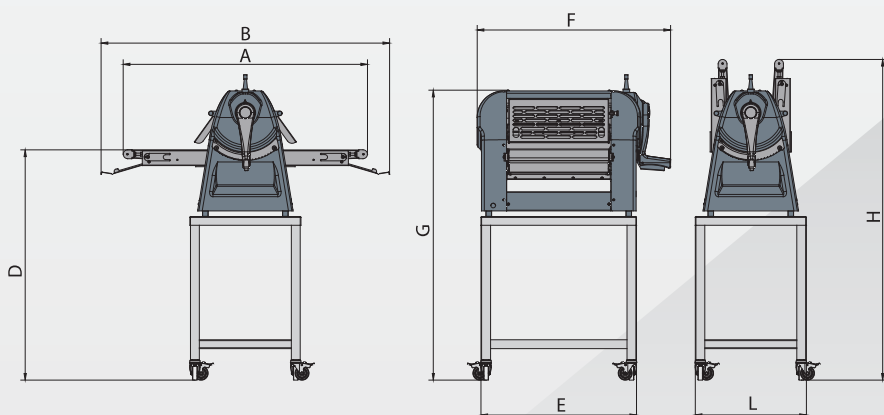
# »» Dati tecnici

Technical data \_ Données techniques \_ Datos técnicos \_ Технические данные

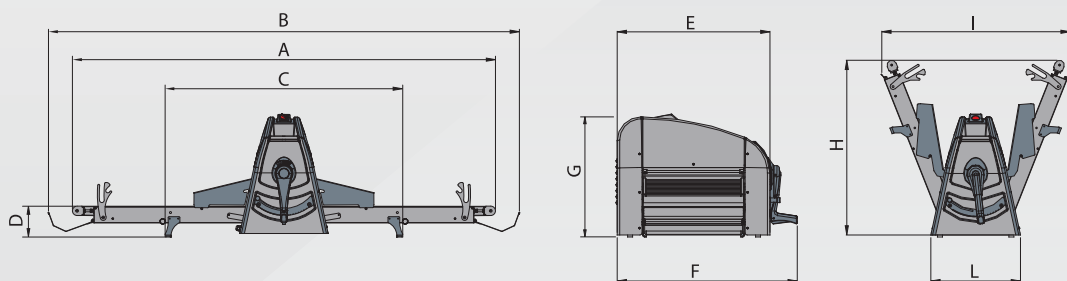
SF450BD  
SF450BVD



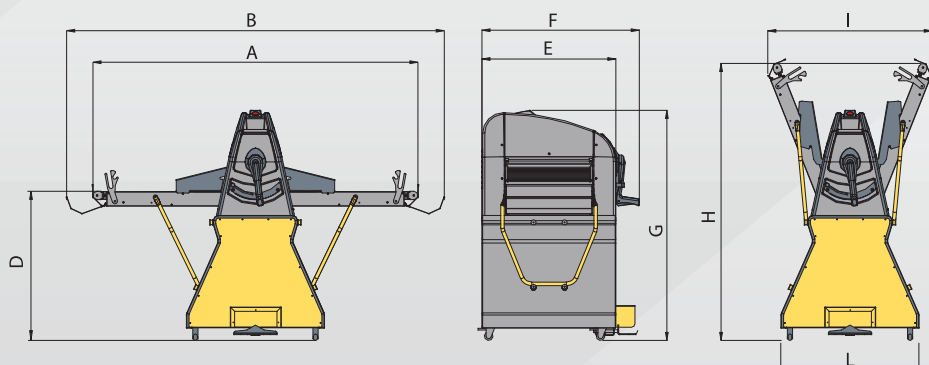
SF450D  
SF450VD



SF500BD  
SF500BVD



SF500D  
SF500VD



| Codice macchina<br>Machine code | A    | B    | C    | D    | E   | F    | G    | H    | I    | L   |
|---------------------------------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|-----|
| SF450BDX500                     | 1120 | 1280 | *    | 300  | 700 | 870  | 570  | 720  | *    | 430 |
| SF450BDX700                     | 1520 | 1680 | *    | 300  | 700 | 870  | 570  | 900  | *    | 430 |
| SF450BVDX500                    | 1120 | 1280 | *    | 300  | 700 | 870  | 570  | 720  | *    | 430 |
| SF450BVDX700                    | 1520 | 1680 | *    | 300  | 700 | 870  | 570  | 900  | *    | 430 |
| SF450DX500                      | 1120 | 1280 | *    | 1037 | 700 | 870  | 1307 | 1457 | *    | 500 |
| SF450DX700                      | 1520 | 1680 | *    | 1037 | 700 | 870  | 1307 | 1637 | *    | 500 |
| SF450VDX500                     | 1120 | 1280 | *    | 1037 | 700 | 870  | 1307 | 1457 | *    | 500 |
| SF450VDX700                     | 1520 | 1680 | *    | 1037 | 700 | 870  | 1307 | 1637 | *    | 500 |
| SF500BDX850                     | 1860 | 2110 | 1215 | 155  | 770 | 910  | 630  | 890  | 930  | 455 |
| SF500BDX1000                    | 2160 | 2410 | 1215 | 155  | 770 | 910  | 630  | 1050 | 1040 | 455 |
| SF500BVDX850                    | 1860 | 2110 | 1215 | 155  | 770 | 910  | 630  | 890  | 930  | 455 |
| SF500BVDX1000                   | 2160 | 2410 | 1215 | 155  | 770 | 910  | 630  | 1050 | 1040 | 455 |
| SF500DX850                      | 1860 | 2110 | *    | 880  | 770 | 910  | 1335 | 1620 | 950  | 800 |
| SF500DX1000                     | 2160 | 2410 | *    | 880  | 770 | 910  | 1335 | 1760 | 1070 | 800 |
| SF500DX1200                     | 2560 | 2810 | *    | 880  | 770 | 910  | 1335 | 1960 | 1225 | 800 |
| SF500VDX850                     | 1860 | 2110 | *    | 880  | 770 | 910  | 1335 | 1620 | 950  | 800 |
| SF500VDX1000                    | 2160 | 2410 | *    | 880  | 770 | 910  | 1335 | 1760 | 1070 | 800 |
| SF500VDX1200                    | 2560 | 2810 | *    | 880  | 770 | 910  | 1335 | 1960 | 1225 | 800 |
| SF600DX850                      | 1860 | 2190 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 1619 | 960  | 800 |
| SF600DX1000                     | 2160 | 2490 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 1757 | 1180 | 800 |
| SF600DX1200                     | 2560 | 2890 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 1940 | 1350 | 800 |
| SF600DX1400                     | 2960 | 3240 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 2123 | 1540 | 800 |
| SF600DX1600                     | 3480 | 3810 | 3314 | 900  | 920 | 1065 | 1225 | *    | *    | 800 |
| SF600VDX850                     | 1860 | 2190 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 1619 | 960  | 800 |
| SF600VDX1000                    | 2160 | 2490 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 1757 | 1180 | 800 |
| SF600VDX1200                    | 2560 | 2890 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 1940 | 1350 | 800 |
| SF600VDX1400                    | 2960 | 3240 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 2123 | 1540 | 800 |
| SF600VDX1600                    | 3480 | 3810 | 3314 | 900  | 920 | 1065 | 1225 | *    | *    | 800 |
| SF600VDX1400+PST                | 2960 | 3240 | *    | 900  | 920 | 1065 | 1225 | 2123 | 1540 | 800 |
| SF600VDX1600+PST                | 3480 | 3810 | 3314 | 900  | 920 | 1065 | 1225 | *    | *    | 800 |
| FAST700PX1500                   | 3100 | 3550 | 2276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700PX2000                   | 4100 | 4550 | 3276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700PAVX1500                 | 3100 | 3550 | 2276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700PAVX2000                 | 4100 | 4550 | 3276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700PX1500+PST               | 3100 | 3550 | 2276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700PX2000+PST               | 4100 | 4550 | 3276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700PAVX1500+PST             | 3100 | 3550 | 2276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700PAVX2000+PST             | 4100 | 4550 | 3276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700X1500                    | 3100 | 3550 | 2276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700X2000                    | 4100 | 4550 | 3276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700X1500+PST                | 3100 | 3550 | 2276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| FAST700X2000+PST                | 4100 | 4550 | 3276 | 895  | *   | 1243 | 1386 | *    | *    | 750 |
| BT650 - 275                     | 2750 | 3230 | *    | 870  | 920 | 1456 | 1185 | *    | *    | 656 |
| BT650 - 375                     | 3750 | 4230 | *    | 870  | 920 | 1456 | 1185 | *    | *    | 656 |
| BT650 - 475                     | 4750 | 5230 | *    | 870  | 920 | 1456 | 1185 | *    | *    | 656 |